



## GARANTIEKARTE / WARRANTY INFORMATION

DE

Mit einer Veritas Nähmaschine erwerben Sie Markenqualität. Unsere Produkte werden in einem Werk mit strengster Qualitätskontrolle hergestellt. Die Firma Crown Technics übernimmt für die verkauften Maschinen eine vertragliche Garantie von 2 Jahren gegen jegliche Fehler oder Ausfälle, vorbehaltlich der nachfolgenden Einschränkungen. Die Garantie erstreckt sich weder auf den Verschleiß noch auf Schäden oder Mängel, die durch den nicht mit der Anleitung und den Wartungshinweisen übereinstimmenden Gebrauch verursacht werden, insbesondere aufgrund der Unerfahrenheit der Benutzer oder böswilliger Handlungen. Die Garantie erlischt, wenn an dem Produkt durch den Kunden Änderungen vorgenommen werden oder wenn Originalzubehör durch andere, nicht originale Ersatzteile ersetzt wird. Die Garantie gilt nicht für die Reparatur von Schäden, die auf Fremdeinwirkung zurückzuführen sind (z.B. Schlageinwirkung, Unfall, Stromschwankungen). Die Garantieleistung wird nur dann erbracht, wenn das Gerät gemeinsam mit der Kaufrechnung an den Kaufort oder an einen für den Wohnsitz des Garantieberechtigten zuständigen von Crown Technics autorisierten Händler zurückgeschickt wird. Zusätzlich können Sie auf unserer Webseite [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) eine 3 jährige, kostenlose Garantieverlängerung bei Registrierung abschließen. So erhalten Sie insgesamt 5 Jahre Garantie für Ihre Nähmaschine (gültig ab dem Kaufdatum). Hierfür haben Sie 6 Monate ab dem Kaufdatum Zeit!

Die gesetzlich verankerte Gewährleistung wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bewahren Sie die Originalrechnung oder einen anderen Kaufnachweis sorgfältig auf!

EN

With a Veritas sewing machine you acquire brand quality. Our products are manufactured in a factory with strict quality control. Crown Technics provides a 2-year contractual warranty on the machines sold against any defects or failures, subject to the following limitations. The guarantee does not cover wear and tear, nor damage or defects caused by use not in accordance with the instructions and maintenance instructions, particularly due to the inexperience of the user or violent acts. The warranty is invalidated if the product is modified by the customer or if original accessories are replaced by other, non-original spare parts. The warranty does not apply to the repair of damage caused by external influences (e.g. impacts, accidents or power fluctuations). Warranty service will be provided only if the unit is returned with the purchase invoice to the place of purchase or to a Crown Technics authorized dealer responsible for the residence of the warranty holder. In addition, you can purchase a 3-year free warranty extension on our website [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) upon registration. This gives you a total of 5 years warranty for your sewing machine (valid from the date of purchase). You have 6 months from the date of purchase!

The statutory warranty is not limited by this guarantee. Keep the original invoice or other proof of purchase carefully!

NL

Met een Veritas naaimachine bent u verzekerd van kwaliteit. Onze producten zijn geproduceerd in een fabriek die aan strenge kwaliteitscontroles voldoen. Crown Technics biedt een 2-jarige contractuele garantie aan op machines die zijn verkocht met defecten of gebreken, mits het volgende in acht is genomen. De garantie dekt geen normale slijtage, noch schade of defecten die zijn ontstaan door onjuist en/of onredelijk gebruik die in strijd staan met de gebruiks- en onderhoudsinstructies. De garantie komt te vervallen als de gebruiker het apparaat heeft aangepast en/of als originele accessoires of onderdelen zijn vervangen met andere, niet-originele reserveonderdelen. De garantie is niet van toepassing op het herstel van schade veroorzaakt door externe invloeden (bijv. schokken, ongelukken, of stroomschommelingen). Garantiediensten worden alleen uitgevoerd als het product, inclusief het originele aankoopbewijs, is geretourneerd naar de plek van aankoop of naar een erkende Crown Technics-dealer die verantwoordelijk is voor dat gebied. In aanvulling op de 2-jarige garantie kunt u een gratis 3-jarige garantieverlenging ontvangen als u zich binnen 6 maanden na de datum van aankoop registreert via onze website [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com). U heeft dan in totaal 5 jaar garantie op uw naaimachine (gerekend vanaf de datum van aankoop). De wettelijke garantie wordt niet aangetast door deze garantieverklaring. Bewaar uw originele aankoopbewijs of ander bewijs van aankoop zorgvuldig!

FR

Avec une machine à coudre Veritas, vous bénéficiez de la qualité de la marque. Nos produits sont fabriqués dans une usine avec un contrôle de qualité strict. Crown Technics offre une garantie contractuelle de deux ans sur les machines vendues, contre tout défaut ou défaillance, sous réserve des limitations suivantes : La garantie ne couvre pas l'usure, ni les dommages ou les défauts causés par l'utilisation non conforme aux instructions et aux instructions d'entretien, en particulier en raison de l'inexpérience de l'utilisateur ou d'utilisation non appropriée. La garantie est invalidée si le produit est modifié par le client ou si les accessoires originaux sont remplacés par d'autres pièces autres que d'origine. La garantie ne s'applique pas à la réparation des dommages causés par des influences externes (p. ex. impacts, accidents ou variation de puissance). Le service de garantie ne sera fourni que si la machine est retournée avec la facture d'achat, au lieu d'achat ou à un concessionnaire agréé de Crown Technics responsable de la résidence du titulaire de la garantie. En outre, vous pouvez acheter une prolongation de garantie gratuite de 3 ans sur notre site Web [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) lors de l'inscription. Cela vous donne une garantie totale de 5 ans pour votre machine à coudre (valable à partir de la date d'achat). Vous avez 6 mois à partir de la date d'achat!

La garantie légale n'est pas limitée par cette garantie. Gardez impérativement la facture d'origine ou toute autre preuve d'achat!

## ESP

Con una máquina de coser de la marca VERITAS tiene un producto de alta calidad en sus manos. Nuestros productos están producidos en una fábrica, que esta sujeto a un control de calidad de los más estrictos. La empresa Crown Technics se hace cargo de una garantía contractual de 2 años para todas las máquinas vendidas. La garantía sirve para fallos y averías de cualquier tipo, salvo a las limitaciones siguientes. La garantía ni se extiende al desgaste ni a daños o daños, que están causados por un uso que no esta conforme al manual de instrucciones y las indicaciones de mantenimiento, especialmente por falta de experiencia del usuario o actos mal intencionados. La garantía se prescribe, en caso de manipulaciones del producto por parte del cliente o en caso de sustituir los accesorios originales por accesorios que no han sido entregado junto con la máquina de coser. La garantía no esta valida para la reparación de defectos, que estan sujeto a influencia externa (por ejemplo golpes, accidentes, oscilaciones de corriente). La garantía solo se ejecuta en caso de que el aparato está devuelto junto con el comprobante de la compra al lugar de la compra o un comerciante autorizado por Crown Technics dentro del territorio del lugar de residencia del beneficiario de la garantía. Adicionalmente puede contratar una extensión de garantía de 3 años totalmente gratis, registrandose en nuestra página web [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com). Así obtendrá una garantía de 5 años para su máquina de coser (valido a partir de la fecha de la compra). Para registrarse para la extensión de la garantía tiene 6 meses!

La garantía establecida por ley no esta restringido por esta garantía. Le recomendamos guardar bien la factura original u otro tipo de comprobante de la compra!

## IT

Con una macchina da cucire Veritas si acquisisce la qualità del marchio. I nostri prodotti sono fabbricati in una fabbrica con un rigoroso controllo di qualità. Crown Technics fornisce una garanzia contrattuale di 2 anni sulle macchine vendute contro eventuali difetti o guasti, fatte salve le seguenti limitazioni. La garanzia non copre l'usura, né i danni o i difetti causati da un uso non conforme alle istruzioni e alle istruzioni di manutenzione, in particolare a causa dell'inesperienza dell'utente o di atti dolosi. La garanzia decade se il prodotto viene modificato dal cliente o se gli accessori originali vengono sostituiti con altri pezzi di ricambio non originali. La garanzia non è valida per la riparazione di danni causati da influenze esterne (ad es. urti, incidenti, fluttuazioni di potenza). Il servizio di garanzia sarà fornito solo se l'unità viene restituita con la fattura di acquisto al luogo di acquisto o ad un rivenditore autorizzato Crown Technics responsabile della residenza della garanzia. Inoltre, è possibile acquistare un'estensione gratuita della garanzia di 3 anni previa registrazione sul nostro sito web [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com). Questo vi dà un totale di 5 anni di garanzia sulla vostra macchina da cucire (valida dalla data di acquisto). Hai 6 mesi dalla data di acquisto!

La garanzia legale non è limitata dalla presente garanzia. Si prega di conservare con cura la fattura originale o altra prova d'acquisto!

## HU

A Veritas varrógéppel Ön magas minőségű, márkás terméket vásárolt. Termékeink gyártása szigorú minőségellenőrzés mellett történik.

A Crown Technics 2 éves szerződéses jótállást vállal a varrógépekre bármilyen hiba vagy meghibásodás esetén. A garancia nem terjed ki a használat során keletkező kopásra, a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra, különösen, ha azok szakszerűtlen használat, vagy erőszakos beavatkozás miatt keletkeznek. Amennyiben a vásárló a terméket átalakítja, vagy az eredeti tartozékokat máshonnan származóval cseréli fel a garancia érvényét veszti. A jótállási igény nem érvényesíthető elemi kár vagy egyéb nem gyártási eredetű meghibásodás (pl. baleset vagy feszültségingadozás) esetén. A jótállási igény csak a vásárlás számlájával együtt érvényesíthető, abban az üzletben, ahol Ön a terméket vásárolta vagy a Crown Technics által megbízott helyi szervizben. A szerződéses garancián felül további 3 év ingyenes garanciát biztosítunk gépeinkre, melynek feltétele a weboldalunkon való regisztráció. ([www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com)) Regisztrációra a vásárlás dátumától számított 6 hónap áll rendelkezésre.

Kérjük, hogy az eredeti számlát, vagy más, a vásárlást bizonyító dokumentumokat mindig őrizze meg!

## HR

Uz šivaći stroj Veritas stječete kvalitetu brenda. Naši proizvodi se proizvode u tvornici sa strogom kontrolom kvalitete. Crown Technics pruža dvogodišnje ugovorno jamstvo za prodane strojeve za slučaj bilo kakvih nedostataka ili kvarova, pod uvjetom sljedećih ograničenja. Jamstvo ne pokriva habanje, kvarove ili oštećenja uzrokovana uporabom koja nije u skladu sa uputama za uporabu i uputama za održavanje, posebno nastale zbog neiskustva korisnika stroja ili nasilnih radnji. Jamstvo se poništava ako kupac modificira proizvod ili ako originalne dijelove zamijeni drugim, neoriginalnim dijelovima. Jamstvo se ne odnosi na popravak oštećenja uzrokovanih vanjskim utjecajima (npr. udarac, nesreće ili fluktuacije električne energije). Jamstvena usluga pružat će se samo ako uređaj s računom za kupnju bude vraćen na mjesto kupnje ili ovlaštenom zastupniku tvrtke Crown Technics koji je odgovoran za prebivalište nositelja jamstva. Uz to, nakon registracije možete dobiti besplatno trogodišnje produženje jamstva na našoj web stranici [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com). To vam daje ukupno 5 godina jamstva za vaš šivaći stroj (važi od dana kupnje). Za registraciju imate rok od 6 mjeseci od datuma kupnje!

Zakonsko jamstvo nije ograničeno ovim jamstvom. Pažljivo čuvajte originalni račun ili drugi dokaz o kupnji!

## SR

Veritas šivačom mašinom dobijate kvalitet brenda. Naši proizvodi se proizvode u fabrici sa strogom kontrolom kvaliteta. Crown Technics pruža dvogodišnju ugovornu garanciju na prodane mašine u slučaju bilo kakvih nedostataka ili kvarova, a koja podleže sledećim ograničenjima. Garancija ne pokriva habanje, niti oštećenja ili kvarove uzrokovane upotrebom koja nije u skladu sa uputstvima za korišćenje i uputstvima za održavanje mašine, naročito nastalih zbog neiskustva korisnika ili nasilnih radnji. Garancija se poništava ako je proizvod modifikovao kupac ili ako je originalni deo mašine zamenjen drugim, neoriginalnim rezervnim delovima. Garancija se ne odnosi na popravku oštećenja uzrokovanih spoljnim uticajima (npr. udarci, nesreće ili promene napona i jačine električne energije). Garantni servis će biti izvršen samo u slučaju ako uređaj sa računom za kupovinu bude vraćen na mesto kupovine ili ovlašćenom prodavcu kompanije Crown Technics koji je odgovoran za region nosioca garancije. Pored toga, nakon registracije na našoj veb stranici [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) možete dobiti trogodišnje besplatno produženje garancije. Ovo vam daje ukupno 5 godina garancije za vašu šivaću mašinu (važi od dana kupovine). Za registraciju imate rok od 6 meseci od datuma kupovine!

Zakonska garancija nije ograničena ovom garancijom. Pažljivo čuvajte originalni račun ili drugi dokaz o kupovini!

## SK

Šijací stroj Veritas Vám zaručuje značkovú kvalitu. Naše produkty prechádza vo výrobnjej továrni prísnou kontrolou. Spoločnosť Crown Technics poskytuje dvojročnú záruku na predávané stroje v prípade vzniku akýchkoľvek závad alebo porúch, s výnimkou nasledujúcich obmedzení. Záruka sa nevzťahuje na normálne opotrebenie, rovnako ako na závady alebo poruchy vyvolané nesprávnym použitím prístroja a nedodržením pokynov a návodov na použitie a údržbu, predovšetkým spojeným s neskúsenosťou používateľa alebo s chybným použitím. Záruka sa nevzťahuje na prístroje upravované používateľom alebo na prístroje, ktorých pôvodné príslušenstvo bolo nahradené inými ako originálnymi náhradnými dielmi. Záruka sa nevzťahuje na prípady porúch vyvolaných vonkajšími faktormi (ako napríklad údery, náhodná poškodenia alebo výkyvy napätia). Záručná oprava bude vykonaná iba v prípade, že výrobok bude reklamovaný s platobným dokladom v mieste nákupu alebo autorizovanému dodávateľovi Crown Technics podľa bydliska držiteľa záruky. Okrem toho si po registrácii našich webových stránkach [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) môžete zadarmo zaobstarat trojročné predĺženie záruky. Takže celková záručná lehota vášho šijacieho stroja bude činiť 5 rokov (od dátumu nákupu). Máte na to 6 mesiacov od dátumu nákupu!

Vaše zákonom garantované záručné nároky nie sú touto zárukou obmedzené. Starostlivo si uschovajte účet alebo iný platobný doklad!

**SI**

S šivalnim strojem Veritas ste pridobili kakovost blagovne znamke, saj so stroji proizvedeni v tovarni s strogim nadzorom kakovosti. Crown Technics daje 2 letno garancijo za vse kvare in napake pod pogoji, opisanimi tukaj. Garancija ne krije normalne obrabe ali napak, nastalih kot posledica uporabe stroja, ki ni v skladu z navodili za uporabo in vzdrževanje, še posebej zaradi neizkušenosti uporabnika ali nasilnih dejanj. Garancija preneha veljati če vanj posega kupec ali ob uporabi neoriginalnih delov ali pribora. Garancija ne krije popravila zaradi zunanjih vplivov (npr. udarci, nesreče, nihanja v električni napetosti). Garancijsko popravilo velja ob predložitvi računa za reklamacije pri prodajalcu ali pooblaščenem servisu na teritoriju kupca. Poleg 2 letne garancije pa si lahko zagotovite dodatna 3 leta garancije ob registraciji na naši spletni strani [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com). S tem boste imeli skupaj 5 let garancije za vaš šivalni stroj, ki velja od dne prodaje. Za registracijo imate časa 6 mesecev od dne nakupa.

Ta garancija ne izključuje garancijskih pravic določenih z zakonom. Skrbno čuvajte račun oz dokazilo o nakupu!

**PL**

Zakup maszyny do szycia Veritas to gwarancja jakości cechującej naszą markę. Nasze wyroby są poddawane surowej kontroli jakości w fabrykach. Crown Technics obejmuje sprzedawane urządzenia 2-letnią gwarancją umowną na wszelkie wady i usterki, podlegającą następującym ograniczeniom. Gwarancja nie obejmuje zużycia ani uszkodzeń lub wad spowodowanych użytkowaniem niezgodnym z instrukcjami dotyczącymi obsługi konserwacji, w szczególności powstałych wskutek braku doświadczenia użytkownika lub naruszeń z jego strony. Gwarancja zostaje unieważniona w przypadku wprowadzenia modyfikacji przez klienta lub zastąpienia oryginalnych akcesoriów innymi, nieoryginalnymi częściami zamiennymi. Gwarancja nie obejmuje napraw uszkodzeń wywołanych przez czynniki zewnętrzne (np. uderzenia, wypadki lub wahanía zasilania). Usługi gwarancyjne będą świadczone wyłącznie pod warunkiem, że urządzenie zostanie zwrócone wraz z fakturą zakupową do punktu, w którym zostało zakupione, lub do autoryzowanego dystrybutora Crown Technics odpowiadającego za rozpastrywanie roszczeń w kraju zamieszkania klienta uprawnionego z gwarancji. Ponadto po rejestracji w witrynie [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) można wykupić 3-letnie przedłużenie gwarancji. Zapewnia to łącznie 5 lat gwarancji na maszynę do szycia obowiązującej od daty zakupu. Należy tego dokonać w ciągu 6 miesięcy od daty zakupu!

Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw przysługujących na mocy rękojmi. Należy starannie przechowywać oryginał faktury lub inny dowód zakupu!

**CZ**

Šicí stroj Veritas Vám zaručuje značkovou kvalitu. Naše produkty prochází ve výrobní továrně přísnou kontrolou. Společnost Crown Technics poskytuje dvouletou záruku na prodávané stroje v případě vzniku jakýchkoliv závad nebo poruch, s výjimkou následujících omezení. Záruka se nevztahuje na normální opotřebení, rovněž jako na poruchy nebo závady vyvolané nesprávným použitím přístroje a nedodržením pokynů a návodů k použití a údržbě, především spojeným s nezkoušeností uživatele nebo s chybným použitím. Záruka se nevztahuje na přístroje upravené uživatelem nebo na přístroje, jejichž původní příslušenství bylo nahrazeno jinými než originálními náhradními díly. Záruka se nevztahuje na případy poruch vyvolaných vnějšími faktory (jako například údery, náhodná poškození nebo výkyvy napětí). Záruční oprava bude provedena pouze v případě, že výrobek bude reklamován s platebním dokladem v místě nákupu nebo autorizovanému dodavateli Crown Technics podle bydliště držitele záruky. Kromě toho si po registraci na našich webových stránkách [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) můžete zdarma pořídit tříleté prodloužení záruky. Takže celková záruční lhůta vašeho šicího stroje bude činit 5 let (od data nákupu). Máte na to 6 měsíců od data nákupu!

Vaše zákonem garantované záruční nároky nejsou touto zárukou omezeny. Pečlivě si uschovejte účet nebo jiný platební doklad!

**LIT**

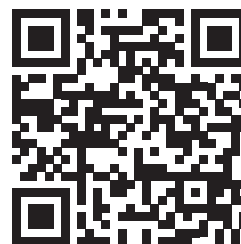
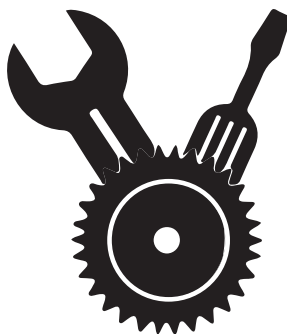
„Veritas“ siuvimo mašina užtikrina prekės ženklą kokybę. Mūsų gaminiai gaminami fabrike pagal griežtus kokybės kontrolės reikalavimus. „Crown Technics“ suteikia parduotoms mašinoms 2 metų sutartinę garantiją bet kokiems gedimams ir defektams, tačiau su šiais apribojimais. Garantija negalioja nusidėvėjimui ir žalai, sukeltai naudojant ne pagal naudojimo ir priežiūros instrukcijas, ypač dėl vartotojo patirties trūkumo ar smūgių. Garantija netenka galios, jei klientas modifikuoja gaminį arba originalias jo dalis pakeičia kitomis neoriginaliomis atsarginėmis dalimis. Garantija negalioja remontui ir gedimams dėl išorinio poveikio (pavyzdžiui, smūgių, avarijų ar įtampos svyravimų). Garantinis aptarnavimas suteikiamas, tik jei įrenginys grąžinamas su pirkimo sąskaita į įsigijimo vietą arba „Crown Technics“ įgaliotam atstovui, atsakingam už garantijos turėtojo gyvenamosios vietos aptarnavimą. Be to, prisiregistravę mūsų interneto svetainėje [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com), galite įsigyti papildomą 3 metų garantiją. Ji suteikia jums 5 metų garantiją įsigytai siuvimo mašinai (galiojančią nuo įsigijimo datos). Jus turite 6 mėnesius nuo įsigijimo datos!

Įstatymuose numatytos garantijos ši garantija neriboja. Pasilikite originalią sąskaitą arba kitą įsigijimo dokumentą!

**DA**

Med en Veritas får du en kvalitetssmaskine. Vores produkter er fremstillet på en fabrik med høj kvalitetskontrol. Crown Technics giver en 2-årig garanti (jf. købeloven) på de maskiner, der sælges mod eventuelle fejl eller mangler, med forbehold af følgende begrænsninger. Garantien dækker ikke slitage, skader eller defekter forårsaget af brug som ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen og vedligeholdelsesinstruktionerne, eller særligt på grund af manglende erfaring eller voldelige handlinger fra brugeren. Garantien bortfalder, hvis kunden ændrer på produktet, eller hvis originalt tilbehør erstattes af andre ikke-originale reservedele. Garantien gælder ikke for reparation af skader forårsaget af ydre påvirkninger (f.eks. stød, ulykker eller udsving i strømmen). Garantiservice ydes kun, hvis enheden returneres med en kvittering til købsstedet eller til en autoriseret Crown Technics forhandler. Derudover tilbyder Crown Technics en 3-årig gratis garantiforlængelse på vores hjemmeside [www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com) ved registrering. Dette giver dig i alt 5 års garanti på din symaskine (gyldig fra købsdatoen).

Den lovligtige garanti er ikke begrænset af denne garanti. Behold og opbevar den originale kvittering eller andet købsbevis omhyggeligt.



[www.service.veritas-sewing.com](http://www.service.veritas-sewing.com)

# VERITAS®



[www.veritas-sewing.com](http://www.veritas-sewing.com)



[www.facebook.com/veritassewing](https://www.facebook.com/veritassewing)



[www.instagram.com/veritassewing](https://www.instagram.com/veritassewing)